



CONTRAT/CONTRACT

ENTRE/BETWEEN

LE PETIT CHAPERON ROUGE GARDERIE FRANCOPHONE

- | | | |
|--------------------------|---|---------|
| <input type="checkbox"/> | 250 Chemin Gainsborough, Toronto, Ontario | M4L 3C6 |
| <input type="checkbox"/> | 419 Avenue Coxwell, Toronto, Ontario | M4L 3B9 |
| <input type="checkbox"/> | 755 Chemin Royal York, Etobicoke, Ontario | M8Y 2T3 |
| <input type="checkbox"/> | 80 Queensdale, Toronto, Ontario | M4J 1Y3 |
| <input type="checkbox"/> | 59, chemin Clement, Etobicoke, Ontario | M9R 1Y5 |
| <input type="checkbox"/> | 343, avenue Jones, Toronto, Ontario | M4J 3G4 |

ET/AND

PARENT/TUTEUR POUR L` (LES) ENFANT(S) SOUS-SIGNÉ(S)
PARENT'S /GUARDIAN`S UNDERSIGNED CHILD

Contrat de garde pour l` (les) enfant(s) nommé(s):

Daycare contract for child(ren) named: _____

Je soussigné(e), reconnais avoir lu le Guide à l`usage des Parents.

I, UNDERSIGNED RECOGNIZE AND HAVE READ THE PARENT HANBOOK.

JE M`ENGAGE À RESPECTER TOUS LES RÈGLEMENTS DE LA GARDERIE LE PETIT CHAPERON ROUGE ET À ME CONFORMER AUX POLITIQUES DE LA CORPORATION TELS QUE CES RÈGLEMENT ET POLITIQUES SONT ÉCRITS DANS LE GUIDE OU AILLEURS OU ULTÉRIEUREMENT MODIFIÉS.

I AGREE TO RESPECT ALL DAYCARE RULES AND TO CONFORM TO ALL CORPORATION POLICIES AND RULES AS DESCRIBED IN THE PARENTS HANBOOK OR ELSEWHERE OR SUBSEQUENTLY MODIFIED.

JE DONNE LA PERMISSION À UNE OU DES AGENCES EXTÉRIEURES DE CONSULTER LE DOSSIER DE MON ENFANT SI NÉCESSAIRE.

I ALLOW AN OUTSIDE AGENCY TO CONSULT MY CHILD`S FILE IF NECESSARY.

J`ACCEPTÉ DE DÉFRAYER LES COÛTS ENCOURUS POUR LA GARDE DE MON(MES) ENFANT(S) SELON LES TARIFS EN VIGUEUR ACTUELLEMENT, QUI PEUVENT ÊTRE MODIFIÉS ULTÉRIEUREMENT.

I AGREE TO PAY DAYCARE FEES FOR MY CHILD(REN) IN REGARDS TO ACTUAL FEES AND MODIFIED FEES.

Parent / Tuteur
Parent/Guardian

Signature de la Directrice de la Garderie
Daycare Supervisor Signature

Date

Date

Ces politiques ont été approuvées par le Conseil d`administration de la garderie en date 30 juillet 2013
These policies were approved by the Board of Directors of the daycare on July 30, 2013.